



**ENQUÊTE SUR LE SIROP D'ÉRABLE DU MAINE
PRODUCTION EN 2016 ET PRIX FINALS
OBTENUS EN 2015**



NATIONAL AGRICULTURAL STATISTICS SERVICE

USDA/NASS
National Operations Division
9700 Page Avenue, Suite 400
St. Louis, MO 63132-1547
Phone: 1-800-727-9540
FAX: 855-515-1328
E-mail: nass@nass.usda.gov

1L'information visée par l'enquête est nécessaire à la préparation d'un rapport sur le sirop d'érable produit dans le Maine durant les saisons 2015 et 2016. L'enquête est menée à titre de service à l'industrie de la production de sirop d'érable. Votre participation est facultative, puisque la loi ne vous oblige pas de répondre. Votre déclaration est toutefois particulièrement importante pour établir des estimations aussi exactes que possible, étant donné que les exploitants canadiens représentent une grande partie de la récolte du Maine

1Veuillez remplir la déclaration et la retourner dans l'enveloppe ci-incluse, qui n'a pas besoin d'être timbrée. La déclaration peut être expédiée du Canada ou du Maine. **Son contenu restera confidentiel et servira avec les autres déclarations aux seules fins statistiques.** 1Merci de votre temps et de votre collaboration.

Veuillez corriger, s'il y a lieu, votre nom, adresse et code postal.

	An dernier – 2015	Cette année –2016
1 Production totale de sirop à votre érablière au Maine en 2015 et 2016. Gallons Américains	002	001
..... OU Gallons canadiens		
OU Autre unité(précisez) (.....)		
2. Entailles au Maine pour recueillir la sève de vos érables, d'érables loués ou d'érables entaillés gratuitement (2015 et 2016)..... Entailles	0004	0003
	Gallons	Pourcentage du sucre
3. Cobien de sève pour produire un gallon de sirop en 2016?..... Gallons américains	009	OR 600
OU..... Gallons canadiens		_____.
OU Autre unite (précisez)(.....)		
4a Date approximative de l'ouverture de la saison 2016 au Maine _____	012	MM JJ AA
	Date: ____	____ 16
4b Date approximative de la fermeture de la saison 2016 au Maine _____	013	MM JJ AA
	Date: ____	____ 16
5. Lesquels des termes décrivent le mieux la couleur du sirop et les conditions pour l'écoulement de la sève ? (Cochez seulement une case par rangée)		
a. Couleur du sirop.....017	1 <input type="checkbox"/>	Pâle
	2 <input type="checkbox"/>	Médium
	3 <input type="checkbox"/>	Foncé
	4 <input type="checkbox"/>	Trés Foncé
b. Température.....014	1 <input type="checkbox"/>	Trop chaud pour l'écoulement
	2 <input type="checkbox"/>	Favorable
	3 <input type="checkbox"/>	Trop froid

6. Veuillez tenir compte de la quantité du sirop vendu en vrac par catégorie en 2015.(l'an dernier)				
Catégorie & couleur	Livres en vrac vendues en 2015	Prix moyen par livre en 2015 Dollars américains	OU	Prix moyen par livre en 2015 Dollars canadiens
Grade A Golden	0303	0304 \$ _____		\$ _____
Grade A Amber	0305	0306 \$ _____		\$ _____
Grade A Dark	0307	0308 \$ _____		\$ _____
Grade A Very Dark	0309	0310 \$ _____		\$ _____
Processing Grade	0311	0312 \$ _____		\$ _____

7. **Résultats:** Pour recevoir les résultats complets aller à : www.nass.usda.gov/results

préférez-vous recevoir les résultats par la poste? Oui Non 9990

Veuillez nous donner vos commentaires au sujet de cette saison au verso. Merci.

Veillez mettre ci-dessous vos commentaires au sujet de la saison courante (2016).

OFFICE USE									
R Unit	Zero	Price	Resp	Resp Cd	Mode	Enum	Eval	Date	
9921	006	007	9901	9902	9903	9998	9900	9910 MM JJ YY	
								____ ____ <u>16</u>	

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0535-0039. The time required to complete this information collection is estimated to average 10 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.